



15 / 1 / 2009

BOLETÍN HISPANO-FINLANDÉS

1/2009

Próximos eventos:

- Desayuno de innovación
- Almuerzo-coloquio con el Embajador de la República Checa
- European Business Drinks
- Noche Nórdica



Patrocinadores:

- Aragón Exterior
- Finpro Madrid

Saludo

CCHF Business Golf

Finlandia en España

Gabarró presenta su nueva imagen
 CCHF Business Golf - Patrocinadores
 Konecranes se introduce en España

Marimekko es un clásico moderno
 Heymo Ingeniería ha firmado un acuerdo de colaboración con Técnicas Reunidas

Nuevos miembros:

- Empresas**
- Creartis
- Huhtamäki
- Eräsetti Wild North
- Lapland Safaris
- T-Taxi
- Ruukki Spain

Particulares

- Tapani Lankinen
- Jyrki Penttinen
- Natalie Richards
- Jesús Gutierrez
- Albert Ginjaume

España en Finlandia

El Cortes Inglés y Gabarró se unen para "crear hogar"

La colaboración entre técnicos finlandeses y españoles continúa

Noticias de Finlandia

Nueva escuela de educación primaria en Helsinki

¿Has pensado alguna vez que Santa Claus también fue un niño?

Espacio Cultural – Agenda

Ciclo de cine clásico finlandés en la filmoteca catalana

Exposiciones culturales en el Instituto Iberoamericano de Finlandia

Finlandia fue el país invitado este año en la Feria del Libro y Disco Vasco de Durango

Cinta Hermo, cantautora flamenca

¿Interesado en patrocinar las próximas publicaciones? [Contactar](#)

Saludo

Apreciados miembros de la Cámara,

Quiero aprovechar este editorial para saludar afectuosamente a todos los amigos y presentarme a aquellos a los que aún no he tenido el placer de conocer personalmente.

Después de muchos años al frente de Finpro, la Oficina Comercial de Finlandia, en España, nuestro muy querido amigo Tapu Lankinen se ha jubilado este otoño. En mi persona ha recaído el honor de convertirme en su sucesor. Un reto de esta magnitud sólo puede asumirse con ciertas garantías de éxito si se cuenta con el soporte necesario. Ya he podido comprobar con gran placer que cuento con el apoyo y amistad de vosotros, estimados compañeros de la Cámara.

Mi llegada ha coincidido con una coyuntura exigente: la crisis, la recesión, la depresión económica, o como cada uno prefiera denominar las circunstancias ante las cuales nos encontramos todos. Se acabó tanto construir en España y vender materiales y servicios a la construcción. Queda por ver cuanto tiempo permanecerán aquí los fabricantes de coches. En Finlandia se están cerrando papeleras. Muchos posponen los viajes familiares, e incluso algunos negocios hasta el próximo año. A la hora de comer, los restauradores solo consiguen vendernos menús del día, de pedir a la carta ya nada de nada. Y los bancos no nos dan dinero.

Pues empezamos bien. Pero...

Aunque ahora mismo nos toca apretarnos el cinturón, no es todo tan oscuro, también se ven luces. El precio de petróleo ha bajado considerablemente, permitiéndonos un pequeño respiro. Y con ello la inflación. Ciertos sectores, como el de energías renovables tienen una perspectiva de pronunciado crecimiento. El futuro es prometedor para las tecnologías de eficiencia energética y reducción de emisiones. Las empresas con liquidez y planes de compra, lo tienen más fácil ahora. Y los mercados en crecimiento siguen haciéndolo. Oportunidades existen, sólo hay que buscarlas, aunque quizás en un lugar diferente que anteriormente.

Y además, para ver el lado positivo, una situación como la de ahora es una buena oportunidad para cambiar y mejorar. Buscar nuevas oportunidades y nuevas maneras. En definitiva, innovar. Ya sé, suena bonito, pero puede serlo también.

A principios de los años 90, Finlandia pasó también por una crisis económica. No voy a entrar en las causas de la misma, que guardan parecidos razonables con las de hoy en España. La crisis supuso un fuerte revulsivo, cuya principal consecuencia fue la de crear las bases para una industria más versátil, basada en el conocimiento, y más competitiva en un mundo globalizado. Si un país joven con escasos habitantes y con una localización geográfica exigente puede hacer eso, ¿por qué no lo puede hacer un país con una cultura milenaria y una posición tan importante como tiene España? Para ello es preciso contar con unos fundamentos sólidos, tales como un buen sistema educativo y una decidida apuesta empresarial en el desarrollo y la innovación. En este punto ya profundizó con gran acierto D. Francisco J. Safont en el artículo del boletín anterior. La crisis económica es en buena parte una crisis de confianza. Se dice que para ser empresario hay que ser optimista por naturaleza, y creo que en su sentido más amplio esto nos toca a todos los de la Cámara: atravesar las turbulencias y salir fortalecidos. Propongo pues con convicción y sin la sensación de pecar de ingenuo, que adoptemos todos una postura de fuerte optimismo para el nuevo año, que le pisemos más al acelerador que al freno.

Mis más afectuosos saludos y deseos de feliz navidad y prospero año nuevo para todos,

Pekka Tolonen

Consejero Comercial
Oficina Comercial de la Embajada
de Finlandia (Finpro)



CCHF Business Golf

Jugamos el Torneo en un campo nuevo para nuestro Business Golf, en El Robledal, que muchos conocían antes como Valdeáguila. Ya llevamos experimentando un buen grupo de Clubes alrededor de Madrid: La Herrería, Race, Los Layos, Retamar, Aranjuez y el campo de este año, que ha resultado bastante difícil. Valdeáguila era de 9 hoyos. El Robledal es de **18. Todavía no está 100 % terminado. Especialmente los hoyos 6 y 7 necesitan un toque. Pasar "la selva" no es fácil** sin saber ni siquiera adónde dirigir la bola. El tiempo nos favoreció y lo pasamos muy bien.

Este año introdujimos un sistema nuevo de patrocinio para crear aún mejor ambiente de Business Golf. Cada hoyo fue patrocinado por una empresa. Había premios para todos los jugadores, como siempre. Muchas gracias a todos los patrocinadores.

En el Business Golf de 2008 dominaron las Señoras, ya que ganaron los tres primeros premios. Con el hándicap más bajo ganó Margaret Lee, la segunda fue Alicia Blanch y la tercera Mari Carmen Palacios. Ellas se llevaron los viajes a Finlandia de Finnair y SAS y el móvil de Nokia.

Resultados:

Margaret Lee 34 puntos
Alicia Blanch 34
Mari Carmen Palacios 34
Tommi Yrjö-Koskinen 32
María Vainio 31
Javier Lage 30
Jari Eno 30
Pekka Korhonen 30
Antonio Fuerte 29
Ignacio Acha 28

Las bolas más largas fueron de María Menéndez y Juha Paulin en el hoyo 8. La bola más cercana la consiguió Tommi Yrjö-Koskinen en el hoyo 17.

Jugaremos el Business Golf de 2009 en Octubre, lo más seguro el 21 de octubre.

Tapu Lankinen

Finlandia en España

Gabarró presenta su nueva imagen

La empresa de parqué finlandesa, Karelia, distribuida en España por Gabarró, presentó su nueva imagen, reflejo de la naturalidad y frescor de sus acabados, y la calidad del diseño escandinavo.

La marca Karelia proviene de una empresa familiar y su parquet se caracteriza, entre otras cualidades, por su material, madera de alta calidad procedente del este de Finlandia. Karelia es una empresa arraigada en la naturaleza y su producción siempre se ha distinguido por el respeto al medio ambiente.

Dada la importancia del suelo en la personalidad de la casa, Karelia ofrece una gran diversidad de maderas y acabados para que el cliente escoja el modelo según la atmósfera que quiera crear en su hogar.

La idea que inspirar a los profesionales de Karelia a innovar es la de poder ofrecer al público una gran variedad de productos de alta calidad para la creación desde espacios armónicos y cálidos, hasta los rincones más modernos o incluso exóticos. Y es que todos los suelos de Karelia son distintos, aunque con algo en común: la naturalidad de la madera.

Karelia es representada en España por Gabarró (Atención al cliente 93 748 48 38 – 902 266 660, Madrid)



Imagen del acto de presentación de la nueva gama de productos de Karelia en el Hotel Miramar de Barcelona

CCHF Business Golf - Patrocinadores

Patrocinadores:

Agencia Comercial
Pekka Korhonen

ADECOR SL
CONSULTING

COMPTTEL

CRISTO DE LA VEGA
BODEGAS

el almacén
de italcrist

FINNAIR

HOLMEN
PAPER

INFRAHEAT
SISTEMAS ESPECIALES
DE CALEFACCIÓN

kemira

KONE

LC RODRIGO
ABOGADOS

m·real

MYLLYKOSKI

NOKIA
Connecting People

uponor



SHIMANO®

STORAENSO

SUNICO
Instrumentos de FOMERLITE



Dónde se encuentra



La mayor plataforma logística de Europa

La Exposición Internacional 2008 y futuro parque empresarial

Amplia oferta de espacios de oficinas a sólo 1h 15' de Madrid y Barcelona

Parque Tecnológico pionero en investigación de nuevas fuentes de energía de Europa

Proyecto de Norman Foster para un circuito de F1 de Europa

Por qué

Localización estratégica

En un radio de 300 Km se alcanza el 60% del PIB español

Excelentes comunicaciones

Extensa red de autopistas, tren alta velocidad, aeropuertos internacionales

Modernas infraestructuras

Parques industriales, logísticos y tecnológicos de primera clase

Gran disponibilidad suelo industrial a costes competitivos

Personal muy cualificado

Excelentes Universidades

Economía dinámica y diversificada

Economía basada en fuerte estructura I+D+i

Perfecta combinación de vida personal y profesional

Aragón es la respuesta.



Empresas que han invertido en Aragón:

- GENERAL MOTORS
- ZARA-PORTER
- ADIDAS
- RECTOR DICKINSON
- ALCOA
- JOHNSON CONTROLS
- BEFFE MEDIAL
- DELPHI
- KIMBERLY CLARK
- MICROSOFT
- VODAFONE
- SARA LEE
- SANT GOSAR
- ARC INTERNATIONAL
- VEITAS
- EOS
- SPT
- VALEO
- BARCLAYS
- SFB
- CADOURY
- YAT & DLE
- SPENBO
- MAN HUNMEL
- DHL
- BSH SIEMENS
- OSMER
- YAMAHA MOTORS
- CHRISTIAN SALVESCH
- ABB



Agencia de Promoción
De Inversión Extranjera en Aragón



C/ Alfonso I, 17, 5ª Planta - 50003 Zaragoza - ESPAÑA
Tel.: +34 976 221 571 - Fax: +34 976 397 161
info@aragonexterior.es - www.aragonexterior.es

Finlandia en España

Konecranes se introduce en España

La empresa finlandesa de grúas continúa su expansión en el mercado español mediante la adquisición de la empresa española Ausió Sistemas de Elevación, S.L. El monto de la compra no ha sido divulgado.

La empresa está especializada en la fabricación, venta y mantenimiento de grúas y sistemas de elevación industriales. El anterior propietario continúa al frente de la empresa como director gerente.

Ausió cuenta con una plantilla de 100 trabajadores, una planta de producción y su propia red de distribución. La producción anual ha sido de 600 grúas y la facturación de 17

millones de euros.

Ésta no es la primera adquisición de Konecranes en España, ya que la empresa finlandesa adquirió hace unos años Eydimen 2000 S.L.

Ambas empresas proporcionan a Konecranes una excelente plataforma de negocios en el País Vasco y Cataluña, que son en España las áreas más dinámicas en el mercado de venta y mantenimiento de sistemas de elevación industrial.

Marimekko es un clásico moderno

La revista Marie-Claire publicó en su edición de octubre una reseña sobre la empresa finlandesa Marimekko y su fundadora, Armi Raitia. Esta mujer es considerada como una gran innovadora, no sólo por la modernidad del diseño de sus tejidos que ya se han convertido en un clásico que no pasa de moda, sino por su habilidad en fundar una empresa en un tiempo en que las mujeres eran escasas en el mundo de los negocios.

Según Marie-Claire el diseño que Raitia dio a sus estampados es democrático, válido tanto para hombres como para mujeres, niños o adultos, y también su precio es razonable. Los colores vivos y los estampados valientes de las telas rompían con el tono gris y triste de la posguerra. Ese lenguaje sencillo pero inconfundible se ha convertido en parte inequívoca de lo que se ha venido en llamar identidad nacional finlandesa. Algo en lo que están de acuerdo casi todos los finlandeses.

Otra novedad para la época, aunque casi involuntaria, fue la eficaz promoción que proporcionó Jackie Kennedy que con la compra de siete vestidos de Marimekko durante un viaje a Finlandia. Las revistas de la época enseguida se hicieron eco del gusto de la primera dama y aquello constituyó la puerta al mercado americano.

Armi Raitia murió en 1979 pero de una forma u otra Marimekko continúa viva. Marcas tan prestigiosas y diferentes como Manolo Blahnik o H&M se han inspirado en los diseños de Marimekko para sus colecciones de ropa y zapatos.

También Kone ha revestido con los estampados de Marimekko el interior de sus ascensores.



Diseños gráficos que transforman el ánimo.
Tapiz de Maija Louekari en un ascensor de Kone

Heymo Ingeniería ha firmado un acuerdo de colaboración con Técnicas Reunidas

Heymo Ingeniería S.A., que forma parte del Grupo Pöyry, ha firmado un acuerdo marco de colaboración para los próximos tres años con Técnicas Reunidas para la realización de proyectos de ingeniería. El valor estimado del acuerdo es de 15 millones de euros.

El accionariado de Heymo Ingeniería pertenece el 60% a Pöyry y el 40% a la contraparte española. Técnicas Reunidas es un contratista general español, y uno de los líderes europeos en proyectos de gas y petróleo, refino, petroquímica y generación de potencia. Este acuerdo de colaboración es de gran importancia estratégica y es una continuación de la colaboración que vienen manteniendo desde hace tiempo Pöyry y Técnicas Reunidas, plasmada en la realización de

proyectos de ingeniería para varias unidades de refinería y plantas de hidrógeno.

Pöyry tiene en España una gran experiencia en ingeniería básica y de detalle, así como en supervisión de la construcción y dirección de proyectos en el sector industrial. Este acuerdo amplía la cartera de pedidos de Pöyry en España en el sector industrial.

Pöyry es una empresa multinacional de Ingeniería y Consultoría especializada en los sectores de energía, industria forestal e infraestructuras y medioambiente. La cifra de ventas de Pöyry en 2007 ascendieron a 720 millones de Euros y emplea a 8,000 personas.

España en Finlandia

El Cortes Inglés y Gabarró se unen para “crear hogar”

Gabarró ha anunciado su acuerdo a nivel nacional con el departamento de Crear Hogar de El Corte Inglés. De esa forma Gabarro, como proveedor único de parqué flotante, para sus proyectos de interiorismo.

El departamento de Crear Hogar, que está presente en todos los centros de El Corte Inglés, está dirigido por profesionales de la decoración y el diseño, y realizan proyectos y reformas para particulares, empresas y comercios.

El Corte Inglés ha escogido los parqués de Karelia por su alta calidad y por su gama de acabados, a sabiendas de que detrás de la marca Karelia, hay una empresa a la vanguardia de todos los avances tecnológicos, que garantiza unos resultados óptimos en todos sus productos.

Karelia es además, una empresa respetuosa con el medio ambiente y vela por la buena explotación de los recursos naturales.

España en Finlandia

La colaboración entre técnicos finlandeses y españoles continúa

Kamppi continuando así con la colaboración iniciada hace ya unos cuantos años. El complejo de intercambio de transportes, centro comercial y viviendas de Kamppi contiene muchas de las enseñanzas adquiridas en una serie de visitas a Madrid y Bilbao. Una vez el complejo fue construido sirvió de referencia para alguno de los proyectos que se estaban preparando en Madrid, que en los últimos años ha experimentado una gran expansión en su red de transporte e intercambio intermodal de pasajeros. Las nuevas terminales recogen a su vez las enseñanzas de Kamppi.

Cuando la terminal de Moncloa en Madrid todavía no estaba abierta al público, aunque ya muy avanzada fase de construcción, fue visitada por otro grupo. Algunos de sus miembros repetían visita. De esta visita nos hicimos eco en el primer boletín de la Cámara.

Ahora merece la pena indicar que la colaboración continúa y que una pequeña delegación visitó este verano la terminal de Kamppi. El arquitecto Aki Davidsson, que estuvo directamente involucrado en la gestión del proyecto de Kamppi, hizo las veces de anfitrión y explicó diversos aspectos relacionados con la construcción y el diseño. Como prueba de la visita queda esta foto tomada en el interior del centro comercial.

Pero no acaba ahí la cosa Las visitas de delegaciones finlandesas continúan y durante este otoño los grupos han sido especialmente activos. En octubre un grupo de una veintena de participantes visitó Bilbao y Madrid. En esta ocasión el promotor del viaje fue Suomen kuntatekninen yhdistys (SKTY) que agrupa a arquitectos e ingenieros municipales, jefes de departamentos técnicos de las ciudades, y otros

profesionales involucrados en proyectos de infraestructuras comunitarias.

Como en anteriores ocasiones el grupo se interesó por el fenómeno de revitalización de Bilbao, que ha sido reconocido mundialmente. La ciudad se ha dotado de infraestructuras de movilidad exterior e interior, ha mejorado el entorno urbano y se ha convertido gracias también a sus edificios emblemáticos en un centro atractivo para turistas y el sector terciario. Así se cumple el objetivo principal de diversificar las fuentes de desarrollo y riqueza y, en definitiva, proporcionar bienestar y calidad de vida a los habitantes del gran área de Bilbao. Además de los actos institucionales el programa incluyó, además de la obligada visita al museo, la visita de estudio al Metro de Bilbao, que además de resultar impresionante por la calidad de sus instalaciones fue enormemente gratificante gracias a la calidez humana con que nos recibieron los anfitriones. El programa se completó con la visita a la estación y nuevo área de Ametzola que fue presentada por el estudio de arquitectura IMB, que ha estado directamente involucrado en su diseño.

El grupo continuó su estudio en Madrid donde fuimos recibidos de nuevo por Javier Aldecoa Subdirector de Intermodalidad y Concesiones de Obras Públicas del Consorcio de Transportes madrileño. Y se completó con una visita a las obras recientemente finalizadas.

Confiamos en que esta magnífica colaboración continúe en el futuro.



La foto fue tomada en la estación intermodal de Kamppi en Helsinki



La foto fue tomada en el nuevo área de Ametzola en Bilbao.

Nueva escuela de educación primaria en Helsinki

El departamento de educación de Helsinki ha concedido el permiso para la puesta en marcha de una escuela de habla hispana en el tradicional barrio de Käpylä en Helsinki. La primera tarea de Mi casita ry fue la de estimar el número de posibles interesados, ya que la escuela abrirá sus puertas sólo si se matriculan un número mínimo de alumnos. En un primer momento el objetivo es el de impartir los niveles primero y segundo de educación básica, aunque en un común para ambos niveles. También se estimaba la posibilidad de iniciar el tercer y séptimo curso y otros si hubiese necesidad. En la escuela se adapta al diseño curricular finlandés, si bien todavía queda por ver qué y cuánto contenido se imparte en finés y español. Se puede matricular cualquier niño que hablen español o finés en el hogar. Antes del inicio del curso se hace una pequeña prueba para estimar el nivel. A continuación se reproduce la información que nos envía un portavoz de la escuela, Vera Haataja.

<<El año pasado trabajamos para crear una escuela española privada en Helsinki, comenzando desde la primera clase o curso hasta la novena, lo que sería Educación Primaria y Secundaria obligatoria. Sin embargo, el Gabinete de Gobierno de Finlandia pretendía que fuese pública y no privada, ya que prefieren apoyar este tipo de escuelas. Por este motivo no nos concedió el permiso necesario para crearla.

Ahora ya lo tenemos y es La Ciudad de Helsinki la encargada de llevar este proyecto y se ha decidido empezar el próximo otoño. Se trata de una línea educativa en español dentro del contexto de una escuela finlandesa: Käpylän Peruskoulu. Se comenzará al principio solamente con la primera clase o curso, añadiendo de forma gradual, año tras año, el resto. La educación se impartirá tanto en español como en finés. Ambas lenguas serán compartidas dentro del mismo currículo. Para acceder a esta escuela, los alumnos/as deberán realizar

una prueba previa con el objetivo de comprobar su nivel en cada una de ellas. Siendo necesario que los alumnos/as se manejen en los dos idiomas.

Nuestro trabajo desde Mi Casita r.y. es ayudar a la consecución y desarrollo de esta nueva escuela. Para ello hemos llevado a cabo un amplio plan de información con el que llegar a futuros alumnos, profesores y profesionales interesados en acompañarnos en este importante proyecto.

Al mismo tiempo vamos a comenzar la Etapa de Preescolar, lo que nos proveerá un número seguro de alumnos/as para la línea educativa en español.

Otra novedad interesante es que vamos a ofrecer clases extra-escolares en español fuera del horario escolar.

Datos importantes para aquellos quienes quieran solicitar plaza:

15.01.09 Reunión informativa para padres de nuevos alumnos. (En Käpylän Peruskoulu, dirección: Mäkelänkatu 93, 00061 Helsinki.

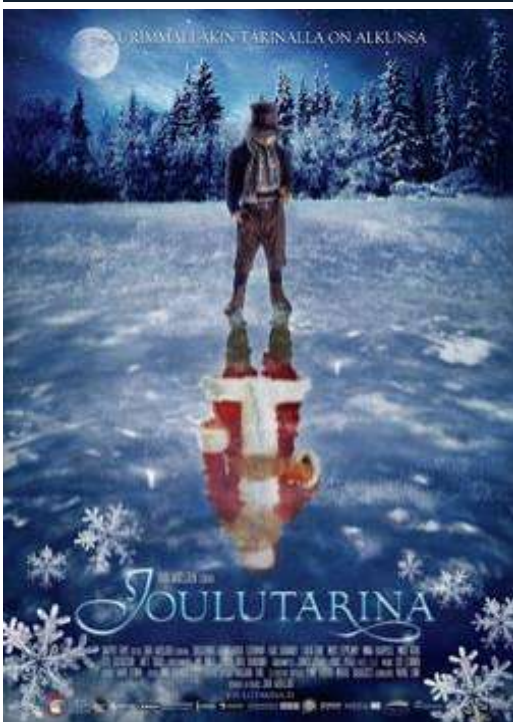
04.02.09 Matriculación para la escuela y para la prueba previa. (El mismo día que para todas las escuelas en Finlandia.)

13.03.09 Prueba previa.

07.08.09 Repetición de la prueba previa para aquellos alumnos que no estaban en Finlandia o que se han mudado a Helsinki después de la primera prueba. >>

Pues mucha suerte y muchos y buenos alumnos.

¿Has pensado alguna vez que Santa Claus también fue un niño?



Hace cientos de años empezó la historia jamás contada de un niño llamado Nikolas. En un pequeño pueblo de Laponia, Nikolas pierde a su familia en un accidente. Los aldeanos de este pueblo deciden cuidar al pequeño Nikolas por turnos de manera que cada navidad Nikolas va cambiando de una familia a otra. A fin de mostrar su gratitud a las familias, Nikolas talla cada navidad juguetes de madera para los niños de las familias. En el transcurso de los años el número de los juguetes es cada vez mayor y poco a poco se encuentra esos regalos en la puerta de cada casa del pueblo en la noche de navidad.

El pueblo se enfrenta con los años de gran escasez y los aldeanos se ven forzados a enviar a Nikolas a vivir con un carpintero ermitaño que da miedo a todos los niños del pueblo. Bajo la rigurosa enseñanza del carpintero, Nikolas desarrolla una extraordinaria habilidad para tallar unos juguetes aún más bonitos y aún más rápido. Cuando el carpintero se entera de que Nikolas está tallando esos juguetes a escondidas, lo prohíbe poniendo en peligro la tradición navideña de los regalos...

La película finlandesa, La Leyenda de Santa Claus, revela cómo un niño normal se convirtió en uno de los mitos más célebres del mundo, Santa Claus. El director Juha Wuolijoki, y el guionista Marko Leino, nos ofrecen en esta película una respuesta a esta enigmática pregunta, nos revelan los orígenes de este mito universal contándonos como fue la niñez de Santa Claus. La película, que se estrenó estas navidades en España, ha sido enteramente rodada en Finlandia, en los bellos paisajes de Laponia.

Espacio cultural

Ciclo de cine clásico finlandés en la filmoteca catalana

La Filmoteca de Cataluña proyectó durante la segunda quincena de septiembre algunos de los títulos más significativos de la filmografía clásica finlandesa gracias a la colaboración del Archivo Audiovisual Finlandés, Kava

(www.kava.fi). Para ilustrar la proyección del material cinematográfico el Instituto Catalán de Industrias Culturales publicó un completo documento informativo.

Finlandia fue el país invitado este año en la Feria del Libro y Disco Vasco de Durango

La Asociación de Escritores Vascos acogió a Finlandia como país invitado en la Feria del Libro y Disco Vasco de Durango, que tuvo lugar entre el 5 y el 8 de diciembre. Finlandia estuvo presente a través de una exposición, un recital de

poesía y novela de Finlandia y una lectura sobre la historia de la literatura finlandesa. Este encuentro entre la cultura vasca y la finlandesa fue posible gracias a la Asociación Suomitar Euskalherria-Finlandia.

Exposiciones culturales en el Instituto Iberoamericano de Finlandia

20 de diciembre de 2008 – 1 de marzo de 2009
Baluarte de la Candelaria, Alameda Apodaca s/n, Cádiz

Silvio Salgado (Mozambique, 1968), reúne en esta maravillosa colección las últimas tendencias del arte contemporáneo de la Finlandia actual. La exposición une las voces de nueve creadores estrechamente conectados con Finlandia, un país que ha ejercido una profunda influencia en las experiencias y obras de cada artista, por ser tanto el lugar donde han crecido y/o el lugar donde han estudiado o trabajado.

La selección de artistas en la exposición "Nueve voces nueve

lugares- Finlandia" refleja una nueva Finlandia- más abierta al mundo exterior. Los nueve artistas son sujetos importantes en una red de intercambio cultural compartiendo una visión crítica del lugar, su identidad e historia. Un "outsider", o un ser marginal, es aquel que pasa un cierto periodo de tiempo en una cultura concreta-, en la cual reside o ha nacido- y empieza a comprender y a cambiar aspectos de esta cultura, durante



Cinta Hermo, cantautora flamenca

Una mujer andaluza, que acompañándose de su guitarra, toca y canta sus propias canciones. Su primer disco en solitario, "El Canto de la Sirena", está dedicado a la defensa de la naturaleza y la paz.

En este trabajo hecho en Finlandia con brillantes músicos del folklore y jazz finlandés (Markku Ounaskari, Samuli Mikkonen, Lasse Lindgren, Raúl Mannola, Ramón Maronier, Sakari Kukko), nos deleita con una variada gama de colores. Nos paseamos desde su hondo sentir más huelvano, plasmado en su "Saeta al Cristo", "Fandangos de Andalucía", "El Amor por Sevillanas", etc., hasta el particular viaje de sus poemas cantados, y otros atrevimientos como ella misma dice.

Mención especial merece la improvisación a voz y piano sobre "Salvadoras", poema de Juan Ramón Jiménez. "Hijos del Universo", es una canción finlandesa en la que Cinta ha recreado su propia poesía, construida sobre la idea del título original "Kahden maan kansalainen" (Ciudadana de dos tierras). En "Viene", nos lleva por el dulce viaje de sus sueños.

Como respuesta a enriquecedoras aventuras musicales por casi una veintena de países, con el grupo étnico Piirpauke (Europa, África, Asia), con los que ha hecho 7 discos, nos entrega la auténtica visión de una búsqueda artística y personal, en la que se siente el respeto por lo tradicional y la fuerza de la propia creatividad, su alma pura y su valiente

latido, recogidos con un sentido de la belleza digno de ser compartido. Una voz moderna en favor de un Mundo Nuevo.

Su última experiencia la está viviendo como solista de la Stadin Juhlaorkesteri, pues la ciudad de Helsinki la ha contratado por un año (alrededor de 50 conciertos), en este encuentro multicultural, donde canta algunas canciones de su nuevo disco.

El proyecto adquiere una nueva dimensión, con la próxima colaboración de Paco Fernández Vargas (Familia Fernández de Triana, Sevilla), uno de los mejores guitarristas flamencos del sur de España, que ha tocado con Camarón, Niña Pastori, Rocío Jurado, etc. y tiene un disco de platino. A la batería y percusión, el finlandés Markku Ounaskari, muy apreciado en los círculos del Jazz Escandinavo y Europeo, que próximamente grabará con la ECM.

"MÚSICA DE LUZ Y SILENCIO. Cinta Hermo construye un puente entre Finlandia y Andalucía". Excelente crítica a su nuevo disco, en la prensa finlandesa. Turun Sanomat, 26.2.2008.

